

Brian S. McGrath, "In It Together"
TIME for Kids, April 24, 2020

The coronavirus **pandemic** is affecting people all over the world. In the face of this global challenge, governments are working to stop the spread of the virus. People are doing their part to support health-care workers and lift spirits. Here, *TIME for Kids* looks at efforts in four of the countries (which were) hit hardest. These actions show us the power of kindness and cooperation.

coronavirus : コロナウイルス **pandemic** : 感染爆発 to affect : 影響を与える in the face of : 直面して
government : 政府 spread : 拡大 to do their part : 彼らの役割を果たす health-care workers : 医療従事者
to life : 持ち上げる cooperation : 協力

China

No country has taken more-extreme steps to stop the spread of the coronavirus than China. The outbreak began in the city of Wuhan. That was in December. After nearly 11 weeks, China ended its lockdown in Wuhan on April 8.

extreme : 極端な outbreak : 感染拡大 Wuhan : 武漢 nearly : ~近く lockdown : 外出禁止

Chinese billionaire Jack Ma has been doing his part to help others. He has sent supplies to people in Iran, Italy, Japan and other countries. In March, he donated 500,000 test kits and a million masks to the U.S. "Speedy and accurate testing and **adequate** personal protective equipment for medical professionals are most effective in preventing the spread of the virus," Ma said in a statement.

Jack Ma : 馬雲 (アリババグループの創業者・日本で言えば孫正義氏のような人) supply : (必要な) 物資
to donate : 寄付する a test kit : 検査キット a million : 100万の accurate : 正確な **adequate** : 十分な
personal protective equipment : ひとりひとりを防護するための道具 (この場合は防護服)

United States

The U.S. has the world's highest number of confirmed coronavirus cases. At press time, it had nearly 600,000.

The U.S.=The United States of America (America や American よりも The United States や U.S.がよく使われます) to confirm : 確認する・裏付けをとる case : 事例 press : 出版・発表

This could push the health-care system past its limits. In New York, thousands of retired doctors and nurses have stepped up to volunteer.

health-care system : 医療制度・医療体制 past=passed : 過ぎる・超える thousands : 数千・数万の retired : 引退した
to step up : 上がる (名乗りをあげる)

The federal government is also taking steps. In March, Congress passed a \$2trillion bill. The bill will help people who are out of work.

the federal government : (米国) 連邦政府 also : ~もまた to take steps : 対策を施す Congress : 議会
trillion : 1兆 bill : 法案 out of work=unemployed : 失業した

Ordinary people are helping, too. They're delivering food to the elderly and giving thanks to medical workers. "You are extraordinary," reads a message in chalk outside a hospital in New Orleans, Louisiana.

ordinary : 一般の to deliver : 配達する the elderly : 高齢者 medical workers : 医療従事者 extraordinary :
並外れた・驚くべき New Orleans, Louisiana : ルイジアナ州ニューオーリンズ

Italy

Until mid-April, Italy had had more deaths from COVID-19 than any other country. It has one of the largest percentages of people age 65 or older. Older people with the virus are at high risk.

COVID-19 : (2019年末から感染拡大が広がった今回の) コロナウィルス age 65 or older : 65歳以上 at high
risk : 高いリスク (危険性) にさらされて

On March 9, the Italian government declared a nationwide lockdown. The spread of the disease has slowed since then. Now Italy is testing more people for the virus. This makes it easier for health officials to decide who should be **quarantined**.

to declare : 宣言する nationwide : 全国的な・全国規模の disease : 病気・疾患 to slow : スピードが遅くなる
to test : 検査する health officials : 衛生当局の職員 (各国の感染症研究所の研究者などのことを指します)
to be quarantined : 隔離される (名詞の quarantine は隔離・検疫の意味)

People are following orders to stay home. To cheer them up, musicians have been performing from balconies. They fill Italy's empty streets with sound. Videos appear on social media. One post reads: "Italians . . . always making the best of the worst. How can you not love them!"

to follow : 従う order : 命令 to cheer up : 元気付ける to perform : 演じる・演奏する to fill : 満たす
empty : 空っぽの to appear : 現れる social media : ソーシャル・メディア (ネット) post : 投稿

Spain

Spain ranks second in COVID-19 cases, behind the U.S. Data from April 13 showed about 170,000 infections there altogether. Many of the people (who were) infected were doctors and nurses. Like other countries, Spain did not have enough equipment to safely treat patients.

to rank: ~位にある (1位・2位・・・のような) behind: ~の後ろに・後ろで infection: 感染 to be infected: 感染する equipment: 道具・装備 to treat: 扱う・治療する

On March 14, Spain's government told people to stay home. People have been leaning out their windows at night. They clap for health-care workers. Twitter user Carlos Delclós posted this message: "You are heroes. You are what **solidarity** looks like, and I hope that **solidarity** is what's most contagious these days."

to lean out: 外に身を乗り出す (to lean は寄りかかる) to clap: 拍手する health-care workers: 医療従事者 to post: 投稿する solidarity: 結束・団結・一つになること contagious: 感染しやすい・広がりやすい these days: この頃・最近

.〇。 ・.: .。 〇・。 .。 :*. 〇。 :.・。 *.〇。 ・.:* .。 〇・*.

ブライアン・S・マグラス「皆で一緒に」
TIME for Kids (2020年4月24日)

コロナウィルス**感染爆発**は世界中の人々に影響を与えています。この地球規模の困難に立ち向かう中で、各国政府がウィルスの拡大を抑えるよう努めました。人々も自分たちの役割を果たし、医療関係者を支援したり、互いの精神を高揚させようとしました。TIME for Kids は、最も打撃の大きかった4カ国の努力を取り上げます。これらの国の人々の行動は私たちに、優しさと協力の力を示してくれています。

中国

いかなる国もコロナウィルス拡大を止めるために、中国ほどの極端な段階を踏んだ国はありません。感染拡大は武漢という町で始まりました。12月のことです。11週間近くが経ち、中国は4月8日武漢における外出禁止を終えました。

中国の億万長者の馬雲氏 (Jack Ma: アリババグループの創業者) は人々を助けるために自分の役割を果たしています。馬氏は、イラン、イタリア、日本などの国々にいる人々に、物資を送っています。3月には50万セットの検査キットと100万枚のマスクをアメリカに寄付しました。「素早く正確な検査と医療従事者のための**十分な**防護服は、ウィルス拡大を抑えるために最も効果的でしょう」と馬氏は声明の中で述べました。

アメリカ合衆国

アメリカは確認のとれているコロナウィルスの件数が世界で最も多くなっています。この記事を発表する段階で、その数はおよそ 60 万人となっています。

これ（この状況）は、医療体制の限界を超えさせてしまうものです。ニューヨークでは数千人（数万人）の引退した医師や看護師がボランティアに名乗りを上げました。

アメリカ連邦政府は対策を施してもいます。3 月には議会が 2 兆ドル（約 200 兆円）の法案を通しました。この法案は失業中の人々を助けるものになるでしょう。

一般の人々も支援に参加しています。この人たちは高齢者に食べ物を届けたり、医療従事者に感謝を伝えています。「みなさんは驚くべき仕事をされています」ルイジアナ州ニューオーリンズのある病院の外にチョークで書かれたメッセージはそのように読み取れます。

イタリア

4 月中旬まで、イタリアは他のどの国よりもコロナウィルスによる死者が多かったのです。65 歳以上の人々が（死者の）パーセンテージが最も高いグループの一つでした。年齢が高いほどウィルスに感染すると高いリスクにさらされます。

3 月 9 日、イタリア政府は国全体の外出禁止を宣言しました。病気の拡大は、それ以来、スピードが遅くなっています。現在、イタリアはウィルスに対してより多くの人に検査を行っています。このおかげで、衛生当局の職員たちは誰が**隔離されるべきか**を決定するのが以前よりも楽になりました。

人々は家にとどまるようにとの命令に従っています。この人たちを元気付けようと、音楽家たちがバルコニーで演奏をしています。彼らの音楽がイタリアの誰もいなくなった通りを音楽で満たしています。ソーシャルメディア（ネット）に動画が紹介されています。ある（コメントの）投稿は、「イタリア人はいつでも最悪を最善にしています。どうすれば彼らを好きにならずにいられるでしょうか！」と書かれています。

スペイン

スペインはコロナウィルスの感染者数ではアメリカに次いで 2 位になっています。4 月 13 日以降のデータは、スペイン国内全体を合わせて約 17 万件の感染を示しています。感染した人の多くは、医師や看護師です。他の国同様、スペインは患者たちを安全に治療するための十分な装備がありません。

3 月 14 日、スペイン政府は家にとどまるよう人々に言いました。人々は夜になると窓から身を乗り出します。そして医療従事者に拍手をしています。ツイッターのユーザであるカルロス・デルクロスは次のようなメッセージを投稿しました。「みなさんはヒーロー（英雄）です。皆さんは**一致団結**がどのようなものか、その姿そのものです。そして私は、（コロナウィルスではなく）**一致団結**することこそが、近頃、最も感染しやすい（広がりやすい）ものなのだという希望を抱いています。」

.〇。 ・.: .。 〇・。 .。 :*。 〇。 :.・。 *.〇。 ・.:* .。 〇・* .